

Ho'oponopono—to make things right—ein Familienritual mit Kumu Allen Alapa'i von der Insel Kauai (Hawai'i)

EINFÜHRUNGSABEND am Dienstag 15.4.2014 , 19 Uhr

VERANSTALTUNGSORT:

MassageArt PraxisAtelier

Yvonne Peter & Jürg Habegger

Rorschacherstr.2

CH-9424 Rheineck SG

Rheineck liegt am Schweizer Bodensee Ufer

und ist ca. 15 km von A-Bregenz entfernt

Bei Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln:

3 Gehminuten vom SBB Bahnhof Rheineck

Bitte dem Wegweiser Richtung Altstadt folgen

EINTRITT : 30 SF/ 25 EUR

ANMELDUNG erbeten unter:

Telefon : (+41) (0)79 432 55 18

email: yvpe@gmx.ch

Weitere Informationen zur Familientradition von Kumu Alapa'i: <http://www.allenalapai.de>



Ho'oponopono - to make things right
Kumu Allen Alapa'i von der Insel Kauai

Einführungsabend am Dienstag 15.4.2014 , 19 Uhr
im MassageArt PraxisAtelier (CH-9424 Rheineck SG)
Eintritt: 30 SF (25 EUR)

Anmeldung erbeten unter: (+41) (0)79 432 55 18
email: yvpe@gmx.ch

Ho'oponopono—to make things right—ein Familienritual

Traditionell wissen Hawaiianer, dass Konflikte, Schuld und Groll Krankheit verursacht. Sie praktizierten Ho'oponopono, ein System zur Erkennung von Konflikten und Vergebung für die beteiligten Personen. Dadurch wurde der Schaden abgewendet und die Dinge wieder richtig gestellt.

Treten Sie ein in die Welt einer alten heiligen Tradition, der Kunst der Hawaiianischen Lebensart. Die Hawaiianer wussten, was die Wissenschaft inzwischen belegt hat - um ein ausgeglichenes Leben zu haben, müssen wir den Körper, den Geist, das Herz und den Spirit miteinander verbinden.

Kumu Alapa'i gibt an diesem Abend einen Einblick in eine Tradition die seit vielen Generationen in seiner Familie gepflegt wird.

ABENDVORTRAG mit Kumu Allen Keaelaia Alapa'i (Kaua'i / Hawai'i)



UBERSETZUNG

Aloha Kakou ... (Aloha an alle!)

Es ist eine große Ehre, hierher zu kommen und den "The Breath Of Life" (Lebensatem = Die Bedeutung von "ALOHA") mit all denen von euch, die dafür bereit sind (Makaukau), zu "teilen", um unserer aus dem Gleichgewicht geratenen Welt dabei zu "helfen" zu "heilen"! Beginne damit zuerst bei dir selbst, dann in deiner Familie, in deiner Gemeinde und schließlich in der ganzen Welt, denn in meinem Herzen weiß ich, dass "ALOHA DIE WELT HEILEN KANN"

Es ist ein Teil unserer hawaiianischen Kultur, das Leben zu "fühlen", um zu aller erst in Harmonie und im Gleichgewicht mit "uns selbst" zu sein,...und danach mit den Menschen (aller Nationen), allen lebenden Tieren (an Land und im Meer) und allen Elementen der "Natur". Die Natur ist der Grund, weshalb das hawaiianische Volk die Gebete (Pule), die Chants (Oli), die Lieder (Mele), den Hula (Tanz) und das Geschichtenerzählen (Mo'olelo) besitzt, denn all dies ist unsere Verbindung zu Akua (Gott) und die Natur ist unser Gott!

Die Sonne, der Mond, der Wind, der Regen, das Meer, der Himmel, die Vögel, die Bienen, die Blüten, die Bäume ... ALLE HABEN SPIRIT! Wenn wir unser wahrer "Spirit" werden, sind wir "ONE SPIRIT", der "Fluss", und wir verschmelzen zum "Geist des ALOHA" ("Bedingungslose Liebe" = die tiefere Bedeutung von Aloha), und mit unseren offenen Herzen beginnen wir das Leben wieder zu FÜHLEN! Und das Leben wieder zu "LEBEN"!

Kupuna ist das hawaiianische Wort für Älteste, die Weisen, Großeltern, Vorfahren, Führer, Lehrer! Sie sind die am meisten respektierten Personen in Hawaii! Wir schauen zu ihnen auf, damit sie uns den Weg zeigen das ALOHA zu leben (Nana I Ke Kumu). Ich hatte die Ehre eine ganz besondere Kupuna Wahine (Großmutter) zu haben, die mit uns viele Geheimnisse des Lebens geteilt hat, und jetzt bin ich bereit, etwas von meinem Familien- (Ohana) Wissen zu teilen, damit die Menschen aufwachen können und wieder spielen! Und ein Teil eines "Teams" werden, welches das ALOHA jeden Tag an jedermann weiter verteiltWeil ALOHA die Welt heilen kann!

Ho'oponopono ... War unser Familienritual, das wir jeden Abend vor dem Schlafengehen gemacht haben. Ho'oponopono um etwas klarzustellen, das Gleichgewicht wieder herzustellen, um Dinge auszusprechen und um alle negativen Gefühle zu befreien, die im Geist, Körper und Spirit gehalten werden, und die das Herz blockieren, den Fluss stören und uns vergessen lassen das Leben zu FÜHLEN. Aber durch mein Familienritual Ho'oponopono werde ich euch zeigen, wie sich die Anwendung von Ho'oponopono in allen Familien auf dieser Welt auswirken würde.

Das Leben wäre mehr in Harmonie und im Gleichgewicht ... Ho 'oponopono!

Mahalo ... Danke ...von Herz zu Herz ... ALOHA!

Kumu Allen Keaelaia Alapa'i

Lecture with Kumu Allen Keaelaia Alapa'i (Kaua'i / Hawai'i)

ORIGINALTEXT

Aloha Kakou...(Aloha to Everyone!)

It is a Great Honour...To come and "Share"..."The Breath Of Life"...(The Meaning of "Aloha")...To All Of You ...Who Are Ready...(Makaukau)...To "Help"...Our Troubled World.. to "HEAL"! Starting With Yourself.. First...Then Your Family, Your Community, and eventually...The World...Because...I Know in MY Heart..."ALOHA CAN HEAL THE WORLD"...

It Is A Part Of Our Hawaiian Culture...To "FEEL" Life...To Be In Harmony and Balance With "Ourselves"...First...Then People (Of All Nations), All Living Animals (On Land and in the Sea) and Then To All The Elements Of "Nature"...Nature is the Reason...The Hawaiian People...Have Prayers (Pule), Chants (Oli), Songs (Mele), Hula (Dance) and Story Telling (Mo'olelo)...It is Our Connection To Akua (God)...and Nature Is Our God!

The Sun, the Moon, the Wind, the Rain, the Sea, the Sky, the Birds, the Bees, the Flowers, the Trees...ALL HAVE SPIRIT! When We Become OUR True "Spirit"...WE Become..."ONE SPIRIT" The "Flow"...and Then We Blend Into The "Spirit Of Aloha"...("Unconditional Love"/Deeper Meaning Of Aloha) and With Our Hearts Open...We Start To FEEL LIFE AGAIN! And "LIVE" Life again!

Kupuna is the Hawaiian word which means...Elders, Wise Ones, Grandparents, Ancestors, Guides, Teachers! They are the most Respected People In Hawaii! We Look To Them To Show Us The Way To Live ALOHA (Nana I Ke Kumu) I Had The Honour To Have a Special Kupuna Wahine (Grand-mother) Who Shared With Us...Many Secrets of :Life"...and Now I Am Ready To Share Some Of My Family (Ohana) Knowledge...So People Can WAKE-UP...and PLAY Again! And Be A Part Of A "Team"...Spreading The Aloha To Everyone Everyday...Because ALOHA CAN HEAL THE WORLD!

Ho'oponopono...Was Our Family Ritual, We did Every Night Before Going To Sleep...Ho'oponopono...To make Right, To make Balance...To Talk It Out, To Release All Negative Emotions...That are Held In The Mind, Body and Spirit. Blocking The HEART...Stopping the Flow, and Forgetting to FEEL...Life. But Thru my Family Ritual of Ho'oponopono...I Will Share The Benefits...of The Outcome of Applying Ho'oponopono To Every Family In The World...

Life Would Be More In Harmony and Balance...Ho'oponopono!

Mahalo...Heart To Heart...ALOHA!

Kumu Allen Keaelaia Alapa'i

Landschaftliche Schönheiten auf Kauai'i

